

# ERDÉLYI GAZDA

## Lónyiró ollók, Marhanyiró ollók,

Ló- és marhanyiró gépek „HELIOS”  
istálló lámpa stb. s egyéb gazdasági czikkek  
legjobb minőségben jutányos árban szereshetők be

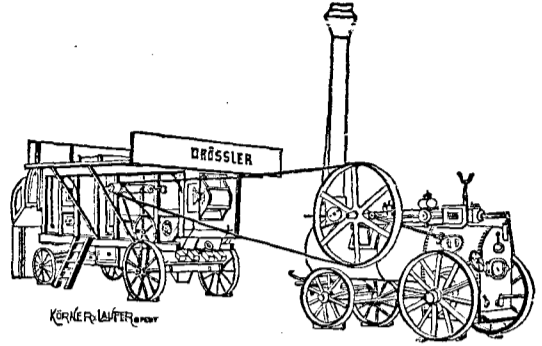
## SCHOTTOLA ERNŐ

czégnél

BUDAPEST, VI-ik kerület Andrassy-ut 2. szám.

Arjegyzék ingyen és bérmentve. 1532

Legujabb!!  
Rákóczy Drill!  
vetőgépek.



Legujabb!!  
Rákóczy Drill!  
vetőgépek.

**Dröessler Károly** cs. és kir. szabadalmazott gazdasági gépgyár VI. Váci-körút 159.

Gyár: Pozsony. — BUDAPEST. — Gyár: Pozsony.

Magánjáratok, gőzmozgonyok, gőzcséplőgépeket, gőzekekészleteket, vetőgépeket, járgányos és kézi oséplőket, benzín és nyersolaj motorokat, malomberendezéseket és mindenféle egyéb gazdasági gépeket szállít szolid kivitelben, kedvező fizetési feltételek mellett. 1449

Árajánlattal és költségvetéssel kívánatra díjmentesen szolgálók. — Képviselek kerestetnek.

## Bükkfa-nzén

### Gróf Teleki László Gyula

erdélyrészi erdészeténél

Kecsed, u. p. Nagy-Iklód.

Rettegi sz. v. v. állomáson waggonba rakra, a legolcsóbb napi áron waggonszámra beszerezhető.

Szívógázmotorokhoz és egyéb gazdasági használatra kisebb mennyiségben is. Zsákban való szállítás rendelésénél a zsák önköltségen számíttatik fel; vagy pedig zsákot kérünk küldeni. 1423

Az aradi és esanádi egyesült vasutak czeментgyára Gurahonezon szállít, lassan vagy gyorsan kötő

## Portland-czementet,

mely a Magyar Mérnök- és Építész-Egylet által megszabott normáliákat 70—80%-kal felülmulja. Továbbá elad saját rendszere szerint készült

## szabadalmazott hornyolt czeмент-tetőcserépgyártó gépeket,

melyekkel tetőcserép-szükségletét minden gazdaság házilag állithatja elő. A készítés pár nap alatt megtanulható, a gépek hordozhatók, a cserepek szabályosak, könnyűek, jól fednek és nagy szilárdságuk. 1661

739—905. sz.

## Birtok haszonbérbeadás.

Mező-Nagy-Csán község (Torda-Aranyosmegye) határán levő, a naszódvidéki központi iskola alap tulajdonát képező gyönyörű fekvésű 1030 hold 1204 □ öl kiterjedésű legtöbb első és második osztályu szántó (körülbelül 530 hold), kaszáló (körülbelül 360 hold) és legelőből (90 hold) álló ingatlan birtok, a rajta levő lak- és gazdasági épületekkel 1906. évi április hó 24 ikétől kezdődőleg 6, esetleg 10 egymásutáni évre fog nyilvános árverés útján haszonbérbe adatui.

A kikiáltási ár, mint évi haszonbér, 9372 koronában van megállapítva. Az árverés kizárólag zárt írásbeli ajánlatokkal tartatik meg, melyen 1906. évi február hó 20-án délelőtt 11 óráig alulírott igazgató választmányhoz nyújtandók be 937 korona bánatpénzzel együtt.

Az ajánlattevő nyilatkozni tartozik ajánlatában, hogy az árverési és szerződési feltételeket ismeri, azokat elfogadja és azoknak magát föltétlenül aláveti.

A részletes árverési és szerződési feltételek az alapok irodájában megtekinthetők, a hol másolatban is kaphatók.

A naszódvidéki központi iskola és ösztöndij alapok igazgató választmányának.

Naszódon, 1906. évi január hó 10-én tartott üléséből.

Domide Gerasim s. k.  
elnök.

1669

Dr. Simon Nestor s. k.  
titkár.



**CLAYTON & SHUTTLEWORTH,**  
Budapest, Váci-körút 52.

Által a legújabb árak mellett ajánlatnak.

**Locomobil és gőzcseplőgépek,**

szalmakaszalók, járgány-cseplőgépek, löhère-cseplők,  
tisztító-rostók, korokolyók, kaszáló- és aratógépek,  
szénagyűjtők, boronák, sorvetőgépek, Planst Jr.  
kapálók, szecs-kavágók, répavágók, kukorica-  
morzsolók, darálók, őrlőmalmok, egyetemes  
szál-ekék, 2- és 3-vasú ekék és minden  
egyéb gazdasági gépek.



1242

Törlesztő kölcsönök.

— AZ —  
**Erdélyrészi Magyar Jelzálog Hitelbank**

Részvénytársaságnál

Kolozsvárott, Rózsa-utca 1. sz. (emelet.)

igen előnyös feltételű törlesztő kölcsönök kaphatók föld-  
birtokok és városi bérházakra

Kölcsönkérvényekhez melléklendők: a legutóbbi hitelesített  
telekkönyvi kivonat és a hitelesített kataszteri birtokiv — Bérhá-  
zaknál a telekkönyv, házberadó vallomás hitelesítve és az épület  
vázrajza. — Kölcsönök 400 koronától kezdődőleg bármily magas  
összegig kaphatók. — Becslési költség csak nagy összegű kölcsö-  
nőknél számítatik, kisebbeknél az eljárás díjmentes. — Ügynökök  
közvetítésére nincs szükség, miután mindennemű felvilágosítással  
készséggel szolgál az

Igazgatóság.

1501

Hivatalos órák d. e. 9—1 óráig.

Gyors és olcsó lebonyolítás.

Előnyös feltételek.

Teljes 100-as évfolyam.

**Gőzcseplőkészletek, Benzinmotorok, 2 $\frac{1}{2}$ -től 12 lóerőig,  
Szalmaprések gőzhajtásra. Aratógépek és egyéb  
Mezőgazdasági gépek**

1458

legújabb szerkezetben és legjobb kivitelben kaphatók



A m. kir. államvasutak gépgyárának vezérügynökségénél



Budapest, V. kerület, Váci-körút 32. szám

Árjegyzéket és költségvetést kívánatra ingyen és bérmentve küldünk.

Erdélyi képviselő: WESSEL LEÓ Kolozsvár, New-York-szálloda.

# A SMITH-PREMIER-IRÓGÉP

a világ legjobb gépe. — Grand Prix 1900. Paris.

300,000 darab Smith-  
Premier már használatban.

Vezérképviselő Erdély, Szatmár- és Mára-  
maros megyék részére:

**Strasser Izidor**

Kolozsvár, Wesselényi Miklós-utca 22.

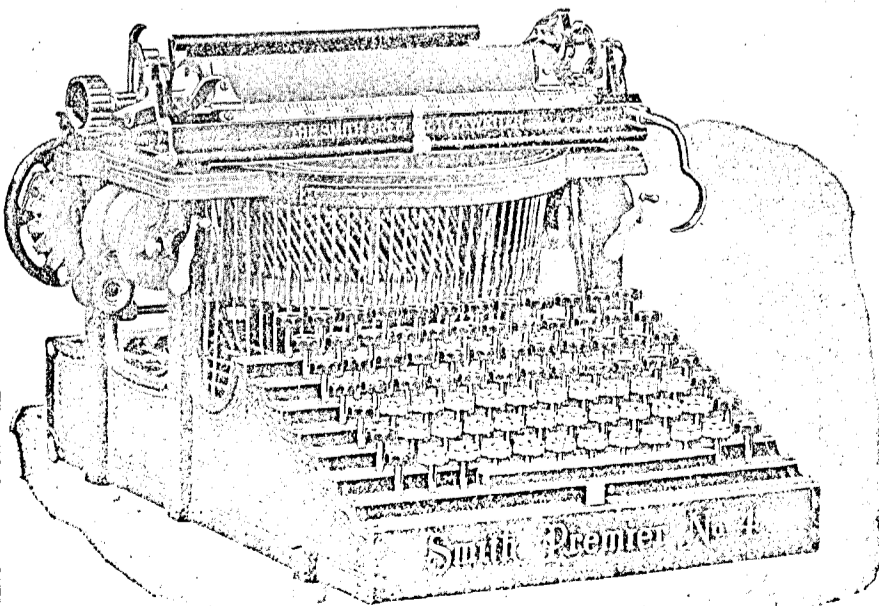
Központ:

**Budapest, Andrásy-út 4.**

Írógépmunkákat és sokszorosításokat a  
legújabb árban elvállalok.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

1546.



# ERDÉLYI GAZDA

AZ „E. G. E.” TAGJAI INGYEN KAPJÁK.  
ELŐF. ÁR: 1 ÉVRE 12 KOR., 1/2 ÉVRE 6 KOR.,  
1/4 ÉVRE 3 KOR. EGY SZÁM 24 FILL.

KÖZ- ÉS MEZŐGAZDASÁGI HETILAP.  
AZ ERDÉLYI GAZDASÁGI EGYLET ÉS ERDÉLYRÉSZI GAZDASÁGI EGYESÜLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.  
MAGYARORSZÁG MINDEN VASÁRNAP.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:  
KOLOZSVÁR, PETŐFI-UTCA 7. SZÁM.  
MINDEN KÜLDEMÉNY ODA INTÉZENDŐ.

**Kérjük az  
előfizetéseket  
megújítását!**

## TARTALOM:

### Önálló eredeti cikkek:

- A kolozsvári élelmipiac ellátása. II. *Csérer Lajos.* 35  
A tejelő állatok táplálása. *K. Nagy János.* 36  
A rizsszizsik. II. *Dr. Barna.* 36

### Kisebbszakközlemények:

- A thomas-liszt szétszórása. — A korom mint trágya. — Borjunevelés. — Növényvédelem télen. 37

### Irodalmi szemle:

- Tejgazdaság. *Dr. Hegedüs Aladár.* 38

### Egyleti élet:

- Az Erdélyi Gazdasági Egylet igazgató-választmányi ülése. 38

### Vegyes közlemények:

- Felhívás a gazdaközönséghez. 39

### Hirdetések.

## A kolozsvári élelmi piac ellátása.

### II.

Az E. G. január hó 21-ik számában annak szükségét vázoltam általánosságban, hogy a kolozsvári élelmi piac, de legalább is az internatusi s valamennyire kényesebb családi háztartások ellátására a Kolozsvár környékén nagy körben elterülő kis- és nagy gazdaságok álljanak össze a célból, hogy mint kolozsvári »élelmipiac-ellátó szövetkezet« itt egy áruraktárt s csarnokot szervezve, nyújtsanak módot arra, hogy a háztartások bármely időben, állandóan kicsiben úgy mint nagyban, bizonyos általános fogyasztási cikkeket egy jól felügyelt helyen megkapjanak.

A *tejtermékekkel* való ellátást már az előző cikkben érintettem s ott az is mondtam, hogy nehogy új termelőkörök bevonásával a régi termelők érdekei bántassanak! Meg vagyok győződve, hogy a konkurrencia nem fog oly veszedelmesen nőni, mert cikkem szerint is a lakosság szegényebb rétegei ma már csak mint luxus-cikket fogyasztják a tejet. De meg talán a tej éppen az a cikk, ahol egy kis árszülyesztő verseny sosem árt éppen a nagyobbodó közéletmezés szempontjából. Feltéve azonban, hogy a városi s környéki termelés el tudná látni folyó tejjel a várost, hát akkor is szervezhető a nagy környék mezőgazdasági tejtermelő-üzemekre, mert vaját, sajtot, túrót, stb. ma csak mint csemegét élvezzük, igazában pedig általános fogyasztási cikknek kell, hogy legyen. A folyó tejet tehát termelhetnék a külvárosi tejszövetkezetek s a közel vidéki tejszövetkezet, melyek az árucarnokkal is kapcsolatban lehetnének — a távolabbi vidék a csarnok részére a szilárdabb s eltarthatóbb tejtermékeket gyártaná. A nemrég megindult *egerbegyi* vajszövetkezet jó példa: hogy így is jól értecsül a vidéki tej.

A *baromfi és tojás* ellátás talán még szervezetlenebb. Sőt ez utóbbi cikkben némi monopolszerű értékesítési forma is nyilvánul: a fogyasztók rovására. De az is bizonyos, hogy még a közelmúltban is nem volt kielégítő még a mennyiségi termelés sem! Ujabb időkben nyilvánult kormánytevékenység révén ma már javulás észlelhető

(mert igazán szép baromfi-állomány lehető még hegyközi falvakban is), de a termelés csak csöpp a tengerben s így ezen élelmi cikkek aránylag drágák is. A szövetkezetnek feltétlenül kellene tojástermeléssel s gyűjtéssel foglalkozni egyrészt, másrészt tagjai által a baromfit tervszerűen termeltetni. S itt vagy csak felneveléssel foglalkozzanak a tagok s a feljavítást a szövetkezeti központosító telepek végeznék el, vagy egyes gazdák lennének a vállalkozók.

Természetesen a termelésben, feljavításban, hizlalásban a szezonhoz s ünnepekhez kellene alkalmazkodni. Bukás e téren alig lehetséges, mert látjuk most is a heti piacon reggelenként, hogy csak valamire való javított baromfi még a vendéglősöknek sem elég s kérdelem, oly nehéz-e a haszonhajtó baromfitenyésztés s termelés? S nem-e lesz kényelmesebb, ha a gazdasszony a szövetkezeti ketrec-telepen választja ki a neki legmegfelelőbb javított kappant? mintha lesi a házaló falusi banyát, mikor rikácsol be a kapuba: »tessen jércét venni!«

Különösen a téli táplálkozásban nagy szerepet játszik a *gyümölcs*. Némely vidékünkön van is már valamelyes termelés, úgy, hogy egyféléből is nagyobb tömeget kaphatunk. De vajon mi kapjuk-e? A szebb-jét az utóbbi években külföldi kereskedők vették olcsó áron, ahogy csak kibirták préselni a falusi termelőtől. Nekünt a II. osztályu maradt s az is mig beér a Szamos völgyéről, a Borsamentéről, stb., bizony III. osztályu lesz belőle. A gyümölcshellátás kérdése már nehezebb, mert azt még sok vidéken termelni kell. Bár ott, ahol már termelnek valamelyest, a termelvénynyel meg lehetne kezdeni az árucarnok működését s különösen arra lenne a fősúly fektetendő, hogy a késő idényekre, a tavaszra is jusson eltett alma. Az idényben tömegben lehetne ellátni a fogyasztókat, de arra is kell gondolni, hogy a mi fejlődő városunk újabb építkezésében is mind szűkebbre szorul a »spájz« s hogy a háziasszonyoknak jól fogna olyan csarnok, ahol bármikor megkaphatná az 5—10 kg. almaszükségletét, ahol szükség szerint attól vaját, izet, stb. is rendelhetne.

A gyümölcsstermeléstől már csak egy

— Jobb és —  
megbízhatóbb

— magvakat —

nem is ajánlhatunk,  
— mint a minőket —

— 32 év óta —

**M**authner  
Ödön

császári és királyi udvari  
magkereskedésében  
kaphat.

**MAGYAR MEZŐGAZDÁK SZÖVETKEZETE**

BUDAPEST, V. kerület, Alkotmány-utca 31. sz.

Gabona osztály.	Vetőmag osztály.	Gép osztály.
Erőtakarmány oszt.	Gazdasági anyag osztály.	Biztosítási osztály.
Tenyészállat osztály.	Borgazdasági osztály	Díjszabási osztály.
Szövetkezeti sertéshizlalás.	Háztartási cikkek.	Baromfi-tenyésztési cikkek.

Álaptőke: 580,600 kor. Tartalék: 230,000 kor. Forgalmi  
visszatérítési alap: 118,773 korona. Tagok száma: 1186.  
Prospektust ingyen és bérmentve küldünk.

AZ 1905. évi őszi és téli

anyag- és gép-árjegyzékünk és a  
baromfitenyésztési árjegyzékünk

megjelent és kívánatra bérmentve és ingyen küldjük.  
A szövetkezetbe való belépés áldozattal nem jár.  
Saját érdekünket mozdítjuk azzal elő. 1006

Legnagyobb választék és legjutányosabb árban kapható.  
 Divatos **férfi ingek**, alsó-nadrágok, gallérok, kézelők és finom angol és francia zsebkendők.  
**Női len és chiffon ingek**, bugyigók, szoknyák, háló ingek és kabátok.  
**Pár és leányka** fehérnemű minden nagyságban és minőségben állandó raktár.

# Sárga Kristóf

fehérnemű, vászon és szőnyeg nagy raktára

Kolozsvártt, Deák Ferencz-u. 3.

1008

Matrác, paplan, pokróc, valamint mindenféle ágyszőnyeg szakszerűen készítve, olcsó árban található.

Minden fajtájú és nagyságú szalon, ebédlő és futószőnyeg, gyapjú és csipke függönyök.

Amerika önműködő ablak-roletták egyedüli főraktára.

lépés a **zöldsgétermelés**. E téren már fejlődött a termelésünk itt a város határában, ami a tömegtermelést illeti. Sok kívánni való van azonban a *korai* zöldegek s az úgynevezett »primörök« termelésében. Nehány kertész iparosunk foglalkozott ugyan ezzel is, de mi az a csepp: e téren nagyon sok a tennivaló. Ne vétesék panasznak, de ha akár a vendéglői ellátást, akár a családi konyhát nézem, s összehasonlítom más városok »asztalával«, hogy nálunk minden késve érkezik s mi csak akkor élvezzük a »komlóinat«, mikor Áradon pl. már a korai zöld babot is megunták. S az a becsületes kolozsvári »primör-fuszulyka« olyan tartós rostozattal bír, hogy máshol a textil-iparban használnák fel.

Íme, elsoroltam négy olyan fogyasztási cikket, amelyek termelése nem jár nehézséggel, értünk is hozzá, csak jobban kell belefeküdnünk. Lehetne még szót tenni a primör malac, a husvéti bárány, a csemegezőlő, stb. más időszakai táplálkozási cikkek csarnokszerű termeléséről: de hiszen idővel a piacellátó-szövetkezet és csarnok kiterjesztheti üzemét.

Nem lehetetlen, hogy egyes kereskedők s vállalkozók talán hamarabb tudnának létesíteni ilyen üzletágakat, kivált ha egyrészt a termelőktől, másrészt a fogyasztóktól kapnának garanciákat, de hát ha eddig nem keletkeztek ilyen ügyletek, ne várjunk ilyenek keletkezésére a jövőben s az az első lévén a domináló, hogy az élelmezési termék a termelőtől *közvetlen* jusson a fogyasztóhoz: hadd létesüljön a kolozsvári piac-ellátó szövetkezet és árucarnok!

Csórér Lajos.

## A tejelő állatok táplálása.

A tejbőség nagy mértékben függ az állat felnevelése, gondozása, egyénisége és fajtájától. Egy és ugyanazon fajtánál, egyenlő táplálás mellett is óriási különbségek fordulhatnak elő a tejbőség tekintetében, úgy, hogy az már tisztán az állat egyéniségétől függ, minek következtése az, hogy a táplálékot is az állat egyedi képességeihez kell alkalmazni.

A tejbőség megítélésénél figyelemmel kell még lenni azon időpontra is, mely az utolsó elléstől eltelt. Az ellés után néhány hónapra, zöldtáplálék mellett az állat tejbősége tetemesen gyarapszik. Sok tehén az ellés után csak rövid ideig ad bő tejet, mások hosszabb ideig, némelyek megint hónapokon keresztül egyenlő tejbőségben maradnak és a tej azután rohamosan fogy. Nem kell feledni, hogy a tejbőség megítélésénél a tehén kora is igen számottevő tényező. A tejbőség általában az 5-ik, 6-ik borjuig emelkedik, innen astán lassanként fogy.

Befolyással van még azon munka is, melyet a tehénnel végeztetünk, a gondozás, a fejés. Szokták 3-szor is, de leggyakoribb a kétszeri fejés naponta. A tőgyben soha sem szabad tejet visszahagyni, mert egyrészt az utolsó tej legdúsabb zsirtartalomban, másrészt pedig a visszamaradt tej akadályozza a tejújabb kiadását. Tetemesen alászáll a tejbőség, ha a tehénnel munkát is végeztetünk, nyugtalanítjuk vagy pedig gondtalanul, rosszul bánunk vele, a tejbőséggel egyidejűleg aztán a zsirtartalom is fogy.

A tejkiválasztásra legjelentékenyebb befolyást a nyújtott táplálék milyensége és mennyisége gyakorol. Az átmenetnél a jobb táplálékról a gyengébbre a tejmirigyek nem alkalmazkodnak rögtön az új táplálkozási viszonyokhoz, minek következménye, hogy a tej kisebb-nagyobb mennyisége átalakul a test alkotó részévé, a tejben növekszik a viztartalom és kisebbedik a fehérnye és zsirmennyiség. És ez az állapot megmaradhat később jó táplálás mellett is, mert a tejmirigyek már meg vannak gyengülve és visszafejlődnek.

A táplálék emelésénél a tejbőség is folyton emelkedik, a míg egy bizonyos maximumot el nem ért, az ezután emelkedő táplálék már nem áll arányban a tejkiválasztással, dacára a nagyobb tápláléknak, a tejbőség nem növekedik, hanem a táplálék egy bizonyos mennyisége a tehén hús és zsirmennyiségét növeli.

Legcélszerűbb, ha azon teheneket, melyek körülbelül egyforma tejbőségűek, egyenlő táplálékkal ellátni.

A fehérnye felvételére a tápanyagban több kísérlet beigazolta, hogy nemcsak annyi fehérnyét kell az állatnak a tápanyagban adni, mint a mennyit az a tejjel kiválaszt, hanem el kell árasztani a tejmirigyeket egy bizonyos fölösleggel. Itt is van azonban egy maximum, melyen ha túlmegyünk, már pazarlást követünk el.

A fehérnye mellett igen nagy fontosságú a tejképződésre a szénhidrát és zsirtartalom a tápanyagban, melyek a tejnek zsiradéktartalmát és tejkormennyiségét növelik.

A tett megfigyelések beigazolták, hogy az állatnak bő táplálékkal való ellátása esetében a fel nem dolgozható anyagok átmennek a testbe és itt lerakódnak zsiradék alakjában, szűkebb táplálék mellett meg ismét az állatban felhalmozódott anyagok válnak tejjé. A nedvek keringését tehát az állat teste önműködőleg szabályozza. A tejmirigyek pedig csakis azon anyagokat változtatják át tejjé, a melyeket a mirigyszövetek magukba fölvettek, vagy annak fölvetelére képesek.

A táplálásnál tekintettel kell lenni arra, hogy a tápanyag emelésével a tejbőség nagyobbodása is lépést tart, amíg egy maximumot elért, ahol aztán megállapodik. Vegyünk például egy oly tehenet, mely közepes táplálás mellett naponta 15 kg. tejet ad. Ha a rendes táplálékhoz könnyen emészthető, igen tápláló anyagokat hozzá teszünk, a következő számarány jön létre:

Tápanyag hozzá-	k i l o g r a m m					
tétel a rendes						
táplálékhoz . .	2.4	3.6	4.8	6.0	7.2	8.4
Tej mennyisége	10	15	17	17.5	17.7	17.7
Tejmennyiség						
növekedés 1.2						
kg. tápanyagon-						
kint . . . . .	—	5	2	0.5	0.2	—

Ha most a hozzákevert tápanyag kg.-ját 24 fillérrel vesszük, akkor az a ki a tej literjét 20 fillérrel adja el, felmehet 6 kg. tápanyag pótlásig, a ki 18 f.-ért adja 1.-jét már csak 4.8 ig mehet, ha pedig csak 10 f.-t vesz be 1.-ként csak 3.6 kg. ot vehet a táplálékhoz, mert másképp már kárral dolgozik. Ez ennek praktikus oldala. Látjuk tehát, hogy a táplálék mennyiségét a tehén tejtermelő képességéhez mérten kell nyújtani. Rendszeres tejjgazdaságban igen célszerű a tejbőség szerint osztályokba osztani az állatokat és az egyes osztályokat egyenlően táplálni.

K. Nagy János.

## A rizs-zsizsik

(*Calandra oryzae* L.)

II.

A zsizsik elleni védekezés nagyon lelkiismeretes és pontos munkát kíván s másként védekezünk a hüvelyesek, mint a magtári és amerikai zsizsik ellen.

A zsizsik általában szereti a nyugodalmat s amint már említettem, ha érintjük, lábait összehuzva, halottnak tettet magát. Ezt a tulajdonságát igen jól felhasználhatjuk az irtásnál. A gabona-garmadákat átlapátolva megbolygatjuk a bogár, — különösen az amerikai zsizsik (a magtári zsizsiknél fürgébb) — erősen mozgolódik. Aztán a gabonát jól rázó szelelő rostán, amelyiken a gabonaszemek nem hullanak át, átrostáljuk. A gabonaszeméknél jóval kisebb zsizsik a rostán átesik, csak arra kell vigyázni, hogy a rosta alól a már megrostált gabonába vissza ne mászkáljanak. Így rendkívül nagyszámú zsizsiket pusztíthatunk el, sőt alkalmas időben végezve a rostálást (április elején) jóformán ki is pusztíthatjuk.

A magtárban soha se legyen hulladék, szemét vagy rostaalj csomóba gyűjtve. Ezekbe húzódik meg s mivel itt háborítatlanul élhet, szaporodik tovább.

Sajnos, nem minden magtárt kezelnek úgy, hogy erre a fontos körülményre gondot fordítanak.

A magtár fiókokat, ahonnan a gabona elkerült, mindig gondosan ki kell takarítani s az összesepert hulladékot haladéktalanul kivinni a magtárból s alkalmas módon elpusztítani. Legjobb, ha az ilyen hulladékot zsákba gyűjtve forróvízbe mártjuk, mert úgy a benne levő magfeléket az aprómarhával feleltethetjük.

A magtárt gyakran szellőztessük s a beraktározott gabonát legalább havonként egyszer mozgassuk meg (átlapátolás).

A faburkolattal fedett magtárakban a burkolat repedését valami alkalmas anyaggal (1 r. agyag, 1 r. marhatrágya) tapasszuk be, így nem húzódnak a megzavart zsizsik a repedésekbe.

## Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank R. t.

Teljesen befizetett alaptőkéje 1.200.000 korona.

Kolozsvárt, Mátyás-király-tér, 7. sz. saját házában.

Betéteket előnyös feltételek mellett fogad el könyvecskékre, vagy folyószámlára és azokat felmondás nélkül fizeti vissza.

Váltókat olcsón számítól le.

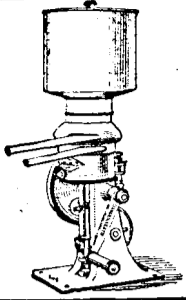
Előleket ad értékpapírokra és kézi zálogra.

(1007.)

Jelzálogos kölcsönöket nyújt földbirtokokra és kolozsvári házakra. Törlesztés kölcsönöket közvetít a Hazai Takarékpénztár részére.

Árúraktárai (a pályaudvar mellett) olcsón kezelik a betárolt árukat és azokra előleget adnak. Ugyanott kölcsönzsákok is kaphatók

"Globe" Separator



Teljes tejszövetkezeti berendezéseket kézierő- és turbina-hajtásra, ugyszintén mindennemű tejgazdasági gépeket és eszközöket tejszállításhoz, vaj- és sajtgártáshoz legelőnyösebben szállít az

Első magyar tejgazdasági gép- és eszközgyár Fuchs és Schlichter, BUDAPEST, VI., Jász-utca 7.

Különlegesség: „Svéd Globe Separator“

1660 Árjegyzékek, költségvetések, tervek ingyen és bérmentve.

Sok magtárt láttam már, ahol állítólag minden rendbe volt tartva.

Tiszta is a legtöbb az első pillantra, de ha megvizsgáljuk a vakablakokat, a válaszfalak gerendáinak felső részét, a lépcsők alját; ott aztán évtizedes por és szemét van. A takarítás alatt minden legkisebb zugolyt ki kell takarítanunk, mert csak így végezhetünk alapos munkát.

Ha a magtárba idegen helyről kerül gabona vagy malomból korpa, dara stb. alaposan meg kell vizsgálni, nincsen-e benne zsiszik, — különösen ha hosszabb ideig a magtárba marad — mert ha nem vigyázunk könnyen behurcolhatjuk olyan helyekre is, ahol nincsen.

Ismerek nagyobb terményraktárakat, a hol a helyiségek nincsenek lepadlással s így a tető alatti faburkolat repedéseibe állandó tanyát üt zsiszik. Ha csak lehet, ilyen raktárakba hosszabb időre ne raktározzunk gabonát.

A rostálás után a garmadákat kőcczel, rongyokkal, juhbőr darabokkal fedjük be. A garmadából menekülő zsiszik ezekbe húzódik s legkésőbb 24 óra múlva szedjük össze s alkalmas helyen kirázzuk (a magtáron kívül) s a kihullott bogarakat megsemmisítjük. Pár nap múlva a garmadát ismét átlapátoljuk s aztán rárakjuk a rongyokat. Így 5—6-szor megismételve az eljárást, megszabadulhatunk a zsisziktől.

Természetesen az amerikai zsiszikkal szembe hatványozott mértékben kell védekezünk, hogy lehetőleg kiirtsuk a magtárakból, ahova az amerikai kukoriczával hurcoltuk be.

A többi zsiszik-félék (borsó, lencse stb.) változott életmódja szerint a védekezés is más. Nálunk Erdélyben ezek rendszeresen a magban telelnek át csak az marad a szántóföldön, amelyik az aratáskor kikullott magvakban volt.

A védekezés egyik alapelve, mindig zsisz mentes magot vetni.

Ezt a következő módon érhetjük el:

Amint fentebb láttuk, a zsiszik mikor az idő felmelegszik, a magból kibúvik s igyekszik a szabadba kijutni. Már áprilisban a hüvelyesek magvaiban nem találunk zsiszket. A megrágott magvak csiraképesége nem szenved, mert a legtöbb esetben a csira teljesen sértetlen s így vetőmagnak alkalmas. Így kétéves magot kell vetnünk, ez a legkényelmesebb módja a védekezésnek.

Meglehet tisztítani az egyéves magot is szénkénegezéssel. Jablonowszki a következő eljárást ajánlja:\*

\*) Utmutatás a zsiszikes borsó és lencse fertőtlenítésére.

„A vetőmagnak szánt magot zsákba szedve már januárius és februáriusban meleg helyen (fűtött helyiségben) tartja és februárius végén vagy március elején megszenkénegezi. A megszenkénegezés hordókba történik aként, hogy előbb a hordó egyik fenekét kivesszük és a dongáit annyira összehúzzuk és a kifolyó likját betömjük, hogy a víz a hordóból ki ne szivároгjon. Aztán megállapítjuk, mennyi az ürtartalma a hordónak. Hitelesített ürtartalmu hordónál az utóbbi elmarad.

A hordó ürtartalmát azért kell tudnunk, mert ehez mérten kell adni a szénkéneget. Egy hektoliter ürtartalomra átlag 50—50 (ötven ötven) köbczentimeter (féldecziliter) szénkéneget kell adni, hogy ölőhatása feltétlen és teljes legyen. Ha az ürtartalom kisebb vagy nagyobb, akkor a föntebbi arányban megállapítjuk, hogy mennyi szénkéneget kell? Tíz liternél kisebb ürtartalomra átlag 5 köbczentimeter szénkéneget számítunk. Így pl. egy 56 literes hordóba 30 köbczentimétert, 132 literre 64 köbczentimétert használunk.

Ha a hordó jó, a víz nem szivárog egy cseppet sem és jó száraz is, megtöltjük  $\frac{2}{3}$ -résznnyire borsóval, tetejébe helyezünk valami mély tányért vagy lapos tálat, ebbe öntjük a megfelelő szénkéneget, aztán a hordót kivert fenekével letakarjuk. Minthogy azonban a szénkéneget igen gyorsan alakul át gázzá s a hordófedőitül használt fenék mellett könnyen elillannék: ennek megakadályozására a fedőt jól körül kell tapasztani s azonkívül kövel, téglával e fedőt meg is kell nehezíteni, hogy a gáz a fedelet fel ne emelhesse és a gáz ki ne szabaduljon.

„Ha kész a munka, akkor az így tapasztott hordó 24 óráig bántatlanul marad. Ezen idő leteltével ki kell nyitni a helyiség ajtaját, ablakát, ki kell gurítani a hordót a szabadba, fedelét le kell emelni, s a magot száraz helyen ponyvára kell teregetni, hogy a szénkéneget gáz elszálljon. Másfél óra múlva tiszta a hordó és a lencse s egy óra múlva nem érezni rajta a szénkéneget. Az így megszenkénegezett magban nincsen többé élő bogár s a mag csirája sem szenved, aggodalom nélkül használható vetőmagul.”

A fenti szénkénegezési utasítás sok munkával jár s amint az alábbiakból látható kevés kiadással könnyen egyszerűsíthetjük. Különösen régiebb hordónál, ha fenekét kivesz szűk, nehezen használhatjuk fedőnek, mert több darabból áll és könnyen szétesik.

A tapasztás is körülményes munka s ha apró rések maradnak, a szénkéneget elillan.

Dr. Barna.

(Vége következik.)

### KISEBB SZAKKÖZLEMENYEK.

—  
+ A thomas-liszt szétszórása. A thomas-liszt alkalmazása mint rét-trágya, évről-évre nagyobb arányokat ölt. Legtöbbnyire kainittal keverve lesz szétszórva, még pedig azért, mert a réti növények nemcsak phosphorsavat, hanem kaliumot is fölvesznek táplálék gyanánt. Ily esetben a thomas-liszt szétszórása nagyon könnyű, mert a nedves kainittal való keverés folytán a thomas-liszt nem porzik. Arra nagyon vigyázni kell, hogy a thomas-lisztet a kainittal csak a szétszórás előtti napon keverjük össze, mert különben megkeményedik, nem szórhatjuk jól széjjel és trágyázóképessége is nagy mértékben befolyásoltatik. A thomas-lisztnek kézzel való szétszórása igen kellemetlen mezei munka, azért legjobb erre a célra szórógépet használni, ehhez azután a thomas-lisztnek is finomnak, porlónak kell lennie, hogy a szórás egyenletes legyen. A porzást még avval is megakadályozhatjuk, ha a thomas-lisztet gyengén benedvesített fűrészpórral keverjük, még pedig 10 mm. thomas-lisztre  $\frac{1}{2}$  mm. nedves fűrészpórt veszünk. (Landwirtsch. Zeitschrift.)

+ A korom mint trágya. A korom trágyaképességére még mindig kevés figyelemmel vagyunk, pedig a 3 legfontosabb növénytápláló anyagot foglalja magában: a nitrogént, phosphorsavat és a kaliumot. Számokban kifejezve:

	Nitrogén	Phosphorsav	Kali.
Fakorom	1.3%	0.4%	2.4%
Köszénkorom	2.4	0.4	0.1

Ebből látszik, hogy a köszénkorom nagyobb nitrogéntartalmánál fogva jobb trágyanyag. Igen jó kerti trágya 9 rész korom és 1 rész sónak a vegyülete. Ha pedig zöldséggyakat megmivelés előtt korom, hamu és só keverékével behintjük, messze tartjuk a különféle ártalmas rovarokat és parazitákat. Mint rét- és gyümölcsfátrágya is igen ajánlatos a korom.

+ Borjunevelés. Ha tejelő- vagy igásállatot akarunk nevelni, akkor a táplálékot úgy rendezzük be, hogy az állatok erősen fejlődjenek anélkül, hogy elhiznának, azoknál azonban, melyek hizlalásra vannak szánva, a táplálékot bővebben mérjük ki. Az állatoknak az elválasztása után nyújtott táplálék alkatrészeiben lehetőleg közelítse meg a tejben foglalt alkatrészeket, mert hirtelen átmenetnél gyakran oly fejlődési zavarok is beállhatnak, melyek még a növény egy előrehaladottabb stádiumában is észrevehetőek.

A tápanyagszükséglet 100 kg. életsúlyú borjúnál következő:

	Fehérnye kg.	Zsiradék kg.	Szénhyd- rátok kg.
1 $\frac{1}{2}$ —3 hónapos korban	0.30	0.20	1.30
3—6	0.28	0.15	1.25
6—12	0.24—0.20	0.1—0.06	1.2

Lóheremagot vásárol a legmagasabb napi árban

HALDEK

magnagykereskedése és heremagkiviteli üzlete, József főherceg Ő cs. és kir. Fensége udvari szállítója  
BUDAPESTEN, VII. KERÜLET, KÁROLY-KÖRÚT.

# Szőlők rigolozását gőzekével

70—80 cm. mélyen, jutányos árban elvállalja s a jövő évi munkára is előjegyzéseket már most elfogad

Timár János, Maros-Szent-Királyt.

1297

A gőzekével rigolozott s már részben beültetett területek megtekinthetők Alsó-Gáld, Krakkó, Czelná, Csombord szőlőhegyeiben.

Tekintettel ezen anyagszükségletre 6—8 hetes borjuk naponkénti tápláléka legyen: 0,5 kg. széna, 0,5 kg. lenpogácsa, 0,5 kg. malátacsira, 0,5 kg. árpa-dara (jobb e helyett törött zab) és egyáltalán semmi melasszét. 12 héttel: 0,75 kg. széna, 0,75 kg. lenpogácsa, 0,5 kg. malátacsira, 0,5 kg. dara és 0,25 kg. melasszét. Az első évnegyedtől a 6-ik hónapig a szénaadag 1, végre 2 kgra emelkedik, míg a lenpogácsából, malátacsirából 0,75 kg. árpa illetve zabdara 1 kg., melasszéból pedig 0,5 kgrót kap, 6—12 hónapos koráig a szénaadagot 4—5 kgra emeljük, a malátacsirából, lenpogácsából, melasszéból 0,5—0,5 kg. ot, darából pedig 1—1,5 kgrót kap.

A tizedik hétig legajánlatosabb az erősítő tápanyagot meleg — folyós alakban adni, itatásra tiszta vizet kell használni. A táplálékhoz hozzá lehet keverni 10—15 gr. tápmeszet is. (W. landw. Z.)

+ Növényvédelem télen. Állítsunk fel a seregély és cinegének fészkeire alkalmas kis ládikákat, etessük a rovarévo madarakat, pusztítsuk a mezei egeret csapdák vagy mérgezett csalételekkel hómentes időben, (de csak oly helyeken, ahol gyermekek, vagy háziállatok hozzá nem férhetnek.) Óvjuk az ültetvényeket a nyulak rágcslása és vadak harapásaitól. Tisztítsuk meg a gyümölcsfákat, szőlőket a száraz lombtól, zuzmótól, mohától vágjuk ki a fák beteges képződményeit és a helyét kenjük be gondosan. Csavarjunk a gyümölcsfák köré széna vagy szalmából font kötelet vagy egyéb rovarfogó övet. Keressük le gondosan a petéket, álcákat, hernyófészkeket és pusztítsuk el. A pajzs-tetűktől megátadott fákat, bokrokat gondozzuk, kenjük be 1%-os dohánykivonat-oldattal. Gyökeresen kiirtás a vértetűt. A fákról, a könnyen látható fagyöngyöt lekaparjuk vagy kivágjuk, ha pedig kisebb ágakon vannak, az ágot vágjuk le, a sebhelyeket gondosan bekenjük kátránnyal. A szabadban maradó kulturnövényeket betakarjuk fenyőgallyakkal, hogy a fagy ellen védjük, a fákról verjük le a havat hosszú póznák segítségével, de úgy, hogy meg ne sértsük, a gomba féleket pedig szedjük le és pusztítsuk el. (W. Landw. Z.)

## IRODALMI SZEMLE.

### Tejgazdaság.

Ez alatt a cím alatt egy rendkívül hasznos kézikönyv hagyta el a sajtót. Ha újabb gazdasági irodalmunkban egy könyvre nyugodt lelkiismerettel rá lehet mondani, hogy *hézagot pótló* munka, úgy erre bátran elmondhatjuk, mert valóban közszükséglet pótol. Azoknak, kik a tejgazdaság hazánkban rohamos fejlődésnek indult ügyét figyelemmel kísérik, ezt a tételt nem kell bizonyitanunk. A tejgazdaságok ügye szép fejlődésnek indult, egyre-másra alakultak tejszövetkezetek és

szövetkezeti központok, a tejgazdasági szakismeretek fejlesztésére is egyre fokozottabb gondot fordítanak az arra hivatott tényezők. De rendszeres tejgazdasági kézikönyvünk még nem volt. Gazdáink ha e téren szakismereteiket gyarapítani óhajtották, kénytelenek voltak külföldi — főleg német — forrásokból meríteni. Természetes, hogy ezek a szakkönyvek, ha egyébként még oly alapos tudással voltak is megírva, a mi igényeinknek, ami különleges hazai gazdasági viszonyainknak nem mindenben feleltek meg.

Érezték régóta ezt a hiányt maguk e munka szerzői is. És éppen ez a körülmény adta nekik az impulzust e kézikönyv megírására. Mint az előszóban ők maguk — szokott szerénységükkel — megjegyzik: „Miután egy, a tejgazdaságot *gyakorlati érzékkel* tárgyaló mű utáni kereslet napról-napra fokozódott s e kívánság utóbb mintegy követelő alakot öltött; kötelességünknek tartottuk szerény tudásunkat papírra vetni azon reményben, hogy addig is hézagot pótol az, amit közreadunk, amíg nálunknál hivatottabbak tökéletesebbet nem nyújtanak.“

E munkát *Sierbán János* volt országos tejgazdasági felügyelő, jelenleg jószágigazgató és a földmivelésügyi miniszteriumban ügyosztályvezető és *dr. Köerfer István* földmivelésügyi miniszteri fogalmazó, mindketten a gazdasági szakirodalom kipróbált munkásai és a tejgazdasági szak alapos ismerői írták.

A munka négy fejezetre oszlik. Az első fejezet a *tejjel* foglalkozik. Benne megtalálja az olvasó mindazt, ami a fejésre, a tejösszetételére, tulajdonságaira és hibáira, a tej kezelésére és eladására, valamint a mi a tej vizsgálatára vonatkozik.

A műnek második fejezete a *vajtermelés* tárgyalja. E fejezet egyes címei: a vajképződés és összetétele, a fölözés, a tejszín kezelése, a köpülés, a vaj kezelése és vajnyeremény, vajhibák és a vajvizsgálat, végül a vajgyártás melléktermékei.

A *sajtgyártást* előadó harmadik fejezet szól a sajtgyártás általános tudnivalóiról, a kemény és puha sajtokról, a juhsajtról, a tehénturó és juhturó készítéséről és befejezésül a sajthibákról.

Végül a kézikönyv negyedik fejezete ismerteti a *tejszövetkezeteket* és a tejgazdaság előmozdítását célzó intézményeket, úgyszintén beszámol a hazai tejgazdasági szakoktatásról is. A munka végén föl vannak sorolva a megírásánál használt forrásművek. A könyv használhatóságát és kezelését megkönnyíti a terjedelmes betűsoros tárgymutató is. Számos, gondosan összeválogatott ábra élénkíti a szöveget.

Valóban ezt a kézikönyvet egyetlen tejgazdasággal foglalkozó gazda vagy szövetkezet sem nélkülözheti; de felette hasznos tankönyv és vezérfonál úgy a tejgazdasági szakiskolai tanulók, mint a gazdasági tanintézeti és akadémiai hallgatók részére is.

A munka az országos magyar gazdasági egyesület könyvkiadó vállalatában jelent meg nagy negyedrért 12 ivnyi terjedelemben, izléses kiállításra a „Patria“ nyomdát dicséri. A zöld vászonba csinosan bekötött munka ára mindössze csak öt koronában van megszabva. Kapható az országos magyar gazdasági egyesület könyvkiadó vállalatában (Budapest IX. Üllői-út 25.) és minden könyvkereskedésben.

Dr. Hegedüs Aladár.

## EGYLETI ÉLET.

### Az Erdélyi Gazdasági Egylet igazgató-választmányi ülése.

Az E. G. E. január havi rendes igazgató-választmányi ülést f. hó 22 én tartotta meg. *Elnökölt:* br. Bánffy Ernő egyll. alelnök.

*Előadott:* Tokaji László egyll. titkár.

*Felen voltak:* Br. Jósika Gábor egyll. alelnök, Cséser Lajos, Réti János, Lészai Ferenc, br. Mannsberg Sándor, Nagy Dezső, Jakab László, Szász István, I. Irsay József, Molnár Sándor jogtanácsos, Sipos Gábor — ig. vál. tagok.

Elnök az ülést megnyitván, a jegyzőkönyv hitelesítésére felkéri Lészai Ferenc és Nagy Dezső tagokat.

Mult, december 29-i ülés hitelesített jegyzőkönyve felolvastatván — tudomásul vétetik.

A földmivelésügyi miniszter 15.884—905. sz. leirata, melylyel a svájci új autonom vámtarifát közli, miután az a hiv. lapban is leközöltetett — tudomásul vétetik.

Ugyanannak 75.441—905. számú leirata, melyben 633 q. katonai korpának. a 6 k. 54 fillér egységárban, az egylet részére való átengedéséről értesít — köszönő tudásul szolgál.

A kolozsvári gazdasági egyletnek 13—906. sz. megkeresésére — ig. választmány határozza, hogy a katonai korpából 133 q. át a kolozsvári kisgazdák részére enged át.

Az udvarhelyvármegyei gazd. egylet kérésére — a székelykeresztúri bikakiállítás folyó évi díjaira 200 koronát szavaz meg az ülés.

Az erd. falkavadász társaság idei versenydíjaira, beadott kérés folytán — a választmány, mint rendesen, ezuttal is 300 koronát szavaz meg.

A mészáros és hentes ipartestületnek az egy éven alúli borjak vágási tilalma tárgyában beadott megkeresése kapcsán igazg. választmány kimondja, hogy felterjesztésben kérendő a tenyésztésre alkalmas üsző-borjak levágásának tilalmazása.

Új rendes tagokul felvétettek: Igaz Lajos és Brutsi László kulturmérnökök és Balla György birtokos.

## Eladó házhelyek!

Kolozsvár legszebb jövőjü, nagyon fejlődő városrészében, — az új színház közelében — az Erdélyi Gazdasági Egylet telkén, az Attila-utcában, még néhány jó fekvésű házhely eladó!

Csatornázás, Vizvezetékek, Villanyvilágítás!

Bővebb értesítés: naponta d. e. 11—1-ig és d. u. 4—6-ig az E. G. E. titkári Irodájában Kolozsvártt, Petőfi u. 7. sz. I o. balra.

## VEGYES KÖZLEMENYEK.

## Felhívás a gazdaközönséghez

— a bukaresti kiállításon való részvétel tárgyában. —

A szomszéd Románia f. évi június 14-én kezdődőleg Bukarestben nagyszabású mezőgazdasági-, ipari- és közművelődési kiállítást

rendez, melynek keretében magyar osztály is szerveztetik.

Vetőmagokkal, gyümölcs és szőlőajtványokkal, különféle dugványokkal, állatainkkal — igen élénk és nagy üzleteket csinálhatunk, e kiállítás révén, szomszédainknál.

Ez indította arra az Erdélyi Gazdasági Egyletet, hogy e kezdeményezéssel érdemlegesen foglalkozva, — amennyiben a gazdaközönség érdeklődése megfelelő leendő — az erdélyi hazarész mezőgazdaságának kollektív bemutatására vállalkozzék és hogy a kiállítás alkalmával Bukarestbe egy gazda tanulmány-kirándulást szervezzen.

A kiállításon részt lehet venni a következő tárgyakkal: Búza, rozs, árpa, zab, tengeri, lóhere, lucerna, paszuly, lencse, borsó, olaj és gyári növény — vetőmagokkal; gyümölcs- és szőlőajtványokkal; szarvasmarha, sertés és baromfi stb. Helydíj — a területhez képest — 20—100 korona között variál.

A tanulmánykirándulás költsége személyenként körülbelül 100—150 koronát fog kitenni.

Erről és minden egyéb részletkérdésről a részvétel mértékéről való tájékozásunk után fogunk teljes felvilágosítást adhatni.

Felkérjük tehát mindazon erdélyrészi gazdatársainkat, akik a kiállítás magyar osztályában (és esetleg a tanulmány-kirándulásban) résztvenni óhajtanak, hogy ebbeli elhatározásukat velünk — még ennek a hónapnak a folyamán — tudatni sziveskedjenek.

Kolozsvárt, 1906. január hó 15-én.

Az Erdélyi Gazdasági Egylet  
Elnöksége.

\*

— A gazdatiszti gyakorlati vizsgák f. hó 22-én a kolozsvári tanintézetnél is kezdetüket vették, de több mint kilencven jelentkező lévén — a vizsga húzamos időre kiterjed s így csak lapunk jövő számában közölhetjük az ezen alkalommal jogosítványt nyert gazdatisztek névsorát.

— A gazdatiszti képesítés életbeléptetése. A birtokos és gazdatiszti jogviszonyt szabályozó törvény azon rendelkezésére, mely szerint 1906. évi május 1-től a 3000 koronánál több egyenes adót fizető birtokokon, állami, egyházi, testületi, hitbizományi stb. bir-

tokokon csak okleveles gazdatisztet lehet felvinni, a földmivélsügyi miniszter most jó előre felhívja az illetékesek figyelmét és e szerint ezen kategóriájú birtokokon tényleg a folyó év május 1-től csak a törvényben meghatározott képesítésű gazdatisztek fogadhatók föl. Kívánatos és szükséges, hogy a törvény eme rendelkezésének betartására most már a kellő biztosítékok megszerzessenek. Mert a törvénynek az a kétségtelenül helyes intenciója, hogy az olyan birtokokon, melyeknek igazgatása és kezelése a közérdek szempontjából nem közömbös, csak kellő kvalifikációval bíró egyének alkalmaztassanak, — most már érvényesítendő. Miután mindazok, akik a gazdasági tudás és gyakorlat terén kiváltak, a képesítés alól való fölmentést megszerezhették és megszerezhetik és miután a gyakorlati gazdatiszti vizsgákon a szükséges képesítés az arra alkalmasok részére meg volt szereshető: május 1-től kezdve a törvény rendelkezésének be nem tartására sem ok, sem jogcím nem lehet többé.

— A borvizsgáló-bizottság tagjai. A m. kir. földmivélsügyi miniszter a mesterséges borok készítésének és azok forgalombahozatalának tilalmazásáról szóló 1893. évi XXIII. törvénycikk 11. §-a alapján alakított állandó borvizsgáló szakértő bizottságnak tagjaivá az 1906. évre a következőket nevezte ki, u. m.: a) a budapesti borvizsgáló-bizottságba: Ágoston József kir. tanácsos, földbirtokost, Forster Gézá, az Országos Magyar Gazdasági Egyesület igazgatóját, Görgey Gyula cs. és kir. kamarás, földbirtokost, Koricsánszky János nyug. vincellériskolai igazgatót és Lindmayer Ferenc székesfővárosi bizottsági tagot; b) a kolozsvári borvizsgáló-bizottságba: báró Jósika Gábor cs. és kir. kamarás, földbirtokost, dr. Szentkirályi Ákos gazdasági tanintézeti igazgatót, Tokaji Lászlót, az Erdélyi Gazdasági Egylet titkárját, Veisz Józsefet, az Erdélyi Pince Egylet igazgatóját és báró Wildburg Aladár cs. és kir. kamarás, földbirtokost.

— Uj mintagazdaság. Említettük, hogy Zöld Lajos illyefalvi birtokos gazdaságát mintagazdasággá akarja átalakítani, a mihez a földmivélsügyi miniszter engedélyét is kinyerte. Az átalakítás közvetlen felügyeletével a miniszter Benkő Pál gazdasági szaktanárt bízta meg. A munkálatokhoz még ez év tavaszán hozzá kezdenek.

— »Elő erdélyi havasalji juhtej-szövetkezet.« Nemrégiben említettük, hogy Kolozs megyében Dextrászeplak központtal egy juhtej-szövetkezet van alakulóban. A szövetkezet f. hó 17-én tényleg megalakult. Az alakuló közgyűlésen az orsz. tejjgazdasági felügyelőséget Idrányi Endre állattenyésztési s. felügyelő képviselte. Elnökül Papp Lajos ev. ref. lelkész választották meg. Eddig 180 üzletrész jegyeztetett 1200 drb. juh és 60 drb. tehénnel. A szövetkezet április hóban kezdi meg működését.

— Tejszövetkezetek Udvarhely megyében. A székelyföldi miniszteri kirendeltség legújabb tejsz. állatbiztosítási szövetkezetek alakítását vette programjába. Az első ilyen tejszövetkezetet Dorner Béla, a actio vezetője és Vencel Dezső vajmester Magyarórs közsgében már meg is alakították és ez évben még 15 ilyen szövetkezet létesítését tervezik. A magyarórsi szövetkezet élén Rozsondai István tanító áll.

— Uj sertésbaj. Dr. Oppermann tanár írja, hogy Németországban a Stongylus Rubidus által okozott tömeges megbetegedés fordul elő. E bajt eddig csak Amerikában ismerték, és általános a szakkörökben az a vélemény, hogy amerikai kukoricával hozták be ezt az új betegséget Európába. E ragály a lemalacozott kocákat szokta két héten belül meglepni, nyilván azért, mert gyomorhajlón, a szoptatással járó nagy munkabírásra képtelenné teszi a kocát.

— A baja-báttaszéki dunai áthidalás. Vörös László kereskedelmi miniszter egy régóta vajudó ügyet vitt megoldásra. A bajai áthidalás évtizedes nagy kérdés volt, az egész Alföldnek és a Dunántulnak összeköttetése egymással és Erdélynek közelebbi összeköttetése Fiumével. A miniszter kiírta a baja-báttaszéki Dunahid munkálataira a hirdetést.

— Mezőgazdasági munkássztrájk. Minden jel arra mutat, hogy az ország nagyobb uradalmainak vidékén általános aratósztrájk készül, mely sorompóba szólítja a hivatottakat, hogy méltányos alapon rendezzék a cseléd és munkásberekét. Általánossá vált tudat, hogy a cseléd-bérek egyöntetű rendezése csak vidékenként, az illető vidék körülményeihez alkalmazva állapítható meg — és ezért van, hogy a teendők megállapítása a veszélyeztetett vármegyék gazdasági egyesületeiben, valamint az O. M. G. E. kebeleiben már javában folyik. Elérkezett az aratási szerződéskötések ideje s irányadó körök ezzel kapcsolatban a következő pontokra hívják fel a birtokosok és bérlők figyelmét: 1. Szerződés csakis a munkás-igazolványok bemutatása ellenében köthető és az elszerződés ténye az igazolványra reávezetendő. 2. Amennyiben már elszerződött munkás más gazdával is szerződésre lépne, a törvény büntető rendelkezésének úgy a másodizben szerződő gazdával, mint a munkással szemben szigorúan érvény szerzendő. Örömmel jegyezzük meg, hogy a veszély hazarészünket közelebről nem fenyegeti, mégis szükségesnek véltük e rövid tájékoztatást.

— A borügynöki intézmény szervezése. A Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesülete legközelebb hozzálát egy régi program-pontjának megvalósításához, a borügynöki intézmény szervezésére vonatkozó javaslat kidolgozásához. Az egyesület elhatározta, hogy még e hó folyamán fölkeri az egyes termelőket, kereskedőket, gazdasági és szőlészeti egyesületeket, hogy a borügynöki intézmény rendszabályozására vonatkozó nézeteiket és kívánságaikat vele közöljék. A beérkező vélemények alapján fogja kidolgozni az egyesület a kereskedelemügyi miniszterium által sürgetett tervezetet.

— A magyar búza minősége. Az utóbbi években a külföldi szaksajtó sokat foglalkozott ama kérdéssel, vajjon tényleg degenerálódott-e a magyar búza minősége? Midőn néhány évvel ezelőtt abnormális időjárási viszonyok folytán a magyar búza egy évi termése sikerben szegényebb volt valamivel, ezt külföldi irigyeink alaposan kihasználták ellenünk, szelében hirdetve, hogy: Ime, a magyar búza degenerálódása most már tagadhatatlan.

Szaktudósaink hiába erősítették, hogy ez egy évi termés nem tekinthető mérvadónak, ellenségeink reánk fogták, hogy buzánk elismert fölénye immár a mult dicsőségeihez tartozik. Pedig azóta bebizonyult, hogy a magyar búza páratlan minőségi előnyei ma is

== Minden gazdaságban nélkülözhetetlen eszközök ==

az országszerte első helyen elismert kiténő szerkezetű és legolcsóbb

— „Eredeti Kalmár-rosták“ és heremagtisztító gépek. —

Elsőrendű hazai anyagból gyártunk ezidőszerezt 11-féle nagyságban különböző szerkezetbe a gazda minden követelményének legjobban megfelelő általános terménytisztításához berendezett különleges gépeket, szelelő és magválasztó rostákat, kézi vagy hajtóerőre alkalmazva. — Ez évi újdonságainkról sziveskedjék ingyen árjegyzéket kérni. — Minden esetleges kérdésekre azonnal és díjtalanul válaszolunk. 1274

**KALMÁR ZS. és TÁRSA különleges terménytisztító gépgyára Hódmező-Vásárhelyen.**

Telefon 69. szám. — Nagy-Enyeden állami aranyéremmel kitüntetve. — Sürgőncim: Kalmár-rostagyár.

változatlanul fennállanak; különösen mondható ez pedig a tavalyi, 1905-i termésre, melyre nézve hírneves tudósunk, dr. Kossutány Tamás, csak a „Molnárak Lapja“ karácsonyi számában mutatta ki, hogy az minden várakozást felülmúl. Örömmel tapasztaljuk, hogy a külföldi szaksajtó most sorra vesz tudomást eme nagyjelentőségű szakvéleményről, sőt legutóbb az angol szaklapok is hírt adnak a tavalyi búzánk kitűnő minőségi vizsgálatairól. Persze azt emelik ki főképp, hogy a siker-tartalom 10%-kal mulja felül az 1904. évi búza-termés sikerjét. Lisztexportunk szempontjából csupán örvendetes, hogy a külföld is megistavalyi búzánk kitűnő minőségét.

— **Hizott állatkiállítás Bécsben.** Felhívjuk mindazon gazdaságok és hizlalótelepek figyelmét, melyek állatok hizlalásával foglalkoznak, hogy f. évi április 6—8 án Bécsben hizott állatkiállítás fog rendeztetni. A kiállítási szándékozók, a kiállításra vonatkozó részletes adatokat a végrehajtó bizottságtól (Executiv Comité der Mastochs-Ausstellung, Wien) nyerhetik. A kiállítók azon kedvezményben részesülnek, hogy a kiállított állatok után helypénz nem fog szedtetni.

— **Viena r. t. „Viena“ Magyar Bortermelési és Kereskedelmi Részvénytársaság cég** alatt másfél millió koronát tevő, teljesen befizetett alaptőkével, Budapest székhellyel új részvénytársaság alakul, amely a hazai bortermelés fejlesztését, magyar bornagykereskedés folytatását és közvetítését, valamint a borkivitel nagymérvű emelését tűzte ki célul. Az alakuló közgyűlést a napokban tartották meg. Az igazgatóságba a következőket választották: Pékár Imre elnök, Balla Zsigmond, Blitz Gyula (Fiume), Freudenberg Rafael, Lévai Adolt (Fiume) Tauber Benő, Tauber Ignác és Tauber Vilmos. A felügyelőbizottságba: Federovicz I., Magen Henrik, Neumann Odön és Pollák Ignác (Fiume).

— **Lóhúsmészárszék Sepsiszentgyörgyön.** A lóvágóhidak hazarészünkben is egyre terjeszkednek. Ezúttal Sepsiszentgyörgyről kapunk értesítést arról, hogy ott lóhúsmészárszék terveznek. A város felhívására Thamo András m. kir. állatorvos már tett is előterjesztést ebben az ügyben, melylyel a közgyűlés legközelebb fog foglalkozni.

#### A LAPFELÜGYELŐ BIZOTTSÁG FELÜGYELETE MELLETT:

Felelős szerkesztő és kiadó:

**TOKAJI LÁSZLÓ.**

Segéd-szerkesztő:

**ÉBER ERNŐ.**

A

## Magyar Jelzálog-Hitelbank

Képviselősege

Kolozsvárt, Jókai-utca 2-ik szám alatt  
(gr. Rhédey-ház, I. em.)

— Ez intézet alaptőkéje 40 millió korona. —

### ZÁLOGLEVÉLKÖLCSÖNÖKET

nyújt földbirtokra és nagyobb városokban fekvő házakra, — a mennyiben a pénzvizonyok változtatást nem követelnek — 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>%-os záloglevelekben a következő feltételek mellett:

15 évi törlesztésre	9.20%
20 évi törlesztésre	7.60 »
25 évi törlesztésre	6.70 »
30 évi törlesztésre	6.10 »
35 évi törlesztésre	5.65 »
40 évi törlesztésre	5.35 »
42 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> évi törlesztésre	5.25 »
45 évi törlesztésre	5.10 »
50 évi törlesztésre	4.90 »
65 évi törlesztésre	4.60 »

Kölcsönök 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>%-os záloglevelekben is kaphatók ezekhez viszonyított magasabb annuitás és kedvezőbb leszámitolás mellett.

A fennebbi részletekben úgy a kamatok és kezelési, mint a tőketörlesztési hányad is befoglaltatik.

A jelzálogul felajánlott erdélyi ingatlanok értékére és a megszavazandó kölcsön összegére nézve

az „Erdélyi Gazdasági Egylet“

bizalmi férfiai adnak véleményét.

## Gazdák Biztosító Szövetkezete

BUDAPEST, VIII. Baross-utca 10. II. em.

Alakult 1900.

Biztosítéki alap:	
Alapítványok:	Korm. hozzáj. elemi ágazatban 400.000.— K.
	Alapítók 1,278.240.— „
	élet 200.000.— „
Tartalékok	455.436.11 „
	Összesen: 2,333 676.11 K.
1901. évi fölösleg	90.349.— K
1902. „	59.782.36 „
1903. „	109 331.73 „
1904. „	72 438.23 „

**Biztosításokat elfogad tűz- és jégkár ellen,** ugyszint az ember életére különféle módzatok szerint. Az üzlet eredményben a biztosított tagok díj arányukban részesülnek és az 1901. évi üzletfeleslegből úgy a tűz, mint a jégkár ellen biztosítva volt tagok 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>%-os díjvisszatérítést kaptak.

Az 1902. évi üzlet feleslege közgyűlési határozattal tartalékba helyeztetett. 1903. évben jégkár ellen biztosítottak 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>%-os díjvisszatérítést kaptak. 1904. évben a jégkár ellen biztosítottak 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>%-os díjvisszatérítésben részesülnek.

Biztosítási ajánlatok benyújthatók közvetlenül vagy a képviselők közvetítésével. Nyomatvánnyal és felvilágosítással minden irányban készséggel szolgál.

1013

**az igazgatóság.**

## Url Rezső Sertéseket

sertésbizományos

**BUDAPEST,**

VIII., Békocsis-utca 12.

sovány és hizott állapotban a legmagasabb

napi áron értékesít.

1534.

## Árjegyzék.

1667

Balogh Gyula Balaton-henyei szőlőgazdaságában termelt és eladásra kerülő gyökeres fás szőlőoltványokról, valamint saját termésű Balatonmelléki ó és új hegyi borairól.

Az oltványok I. rendű szokványminőségbe kerülnek eladásra Ripária portális, Vitis salonis és Rupestris-monticola alanyon Olaszrizling, Mézesfehér, Piros Dinka, Ezerjó 90 forint. Furmint, Zóldsilváni, Szerémizöld, Budaizöld, Erdei, Chasselasblancveranpent, Szlankamenka, Nagyburgundi 100 frt. Muscátlnel, Muscát otonel 150 frt. Aranka, Mathiász 180 frt. Ezeréves Magyarország emléke 200 frt. A csillaggal jelzett fajokból igen erős kétéves, pótlásra igen alkalmas oltványok 110 forint ezereknél.

Boraimat 50 literen felüli mennyiségben kölcsön hordókba a következő áron szállítom, literenként 1900—1901. évi nehéz édes rizling, ezerjó peccsenye bor 160 fillér, 1900—1901. évi kisse könnyebb és savanykásab 60 fillér, 1903. évi Rizling asztali savanykás 48 fillér, 1904. évi Rizling, Ezerjó édes asztali 46 fillér, 1904. évi savanykás asztali bor 40 fillér. 1904. évi vörös burgundi 60 fillér, 1905. évi 50 fillér. 1905. évi fehér ujbork 36 fillértől 48 fillérig literenként minőség szerint. 1905. évi Muscotály 80 fillér, Finom Törköly pálinka 130 fillér literenként. Szőlőtelepemről nagymennyiségű európai gyökeres és sima vessző is kerül eladásra. Megrendelések kéretnek **Balogh Gyula,** szőlőgazdasága címére Zalamegye, **Balaton-Henye,** posta helyben.

## Ajánlok,

míg készletem tart, elsőrendű

## Baltacim magot

à 30 kor. 100 kg.-ként ab: Kis-Sármás állomás, vételár előzetes beküldése, vagy utánvét mellett.

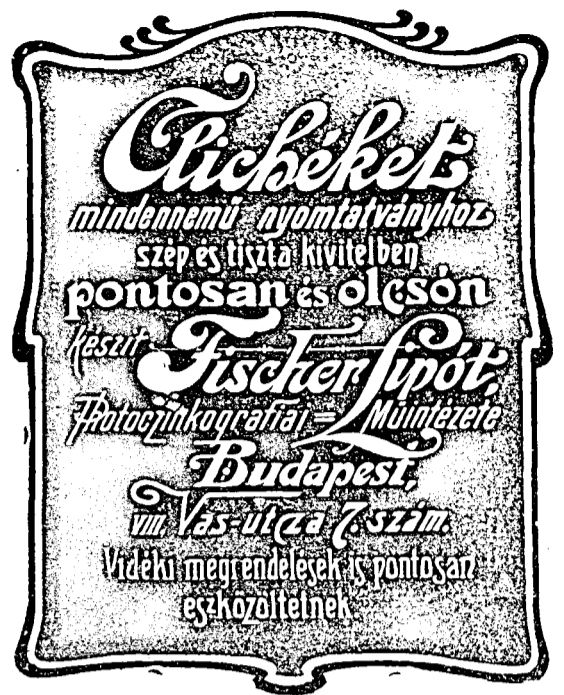
## Erczman Adolf

mezőgazdasága

**Katona,**

Kolozsmegye.

1668



**100 drb fehér tiszta faj mangalicza malacz**

páronként 100—120 kilós, 20 drb tenyésztésre alkalmas egy éves mangalicza eladó.

Értekezhetni Báró INCZÉDY SAMUVAL Kaczkón.

1665

## Hazai gyártmány.



**Értesítés.**

Van szerencsém a né közönség tudomására hozni, hogy a kedvező feltételű kölcsönnyújtása és előzékeny eljárása révén kitűnő hírnevű

**„Nagyszebeni földhitelintézet“**

részéről

Kolozs és több szomszédos megye területére  
ingatlan jelzálog kölcsönök  
„Kizárólagos ügynökségével“

bizattam meg.

Ebbeli működésben legkedvesebb kötelességem, hogy a bizalomteljesen hozzám forduló feleknek a lehetőség gyors és költséget kimélt eljárással szolgálatára legyek.

Bármilyen felvilágosítással, útbaigazítással készségesen díjmentesen szolgálók.

Különös előnye eljárásomnak, hogy minden kölcsönvevő bármily elhanyagolt birtok- és teher viszonyai véglegesen rendeztetnek.

Egyidejűleg óva intem a n. é. közönséget akár helybeli — akár budapesti — vagy vidéki pénzközvetítő csábító hirdetéseknek vagy „szaladó ügynököknek“, — amelyek ilyenmü jelzálogkölcsönt pénzügyi intézetek közvetlen megbízását nem igazolják — fel nem ülni, mert ezek eljárása teljesen megbízhatatlan, időt vesztő és minden esetben akár eredményes — akár nem terhesen költséges.

Teljes tisztelettel 1243

**Erdélyi erdő-faanyag és bányáügynökség.****Gombos Benő Kolozsvár, malom-u. 16. sz.**

„Ugyanott discret és legmegbízhatóbb bér- és magánházak, építési telkek, földbirtokok eladása és vétele a legkedvezőbb feltételekkel, valamint birtokbérletek lebonyolításnak.“

**NÉPBANK RÉSZVÉNYTARSASÁG KOLOZSVÁRTT**

Deák Ferenc-utca (ezelőtt: Belközép-utca) 37. sz. alatt Korbuly-ház) olcsó jelzálog és váltókölcsönöket nyújt és **BETÉTRE 5 SZÁZALÉK KAMATOT AD**

**Már 25 éve küldöm szét**

az 1900. évi

párisi világkiállításon

**Grand Prix-vel**

— kitüntetett —

**Eredeti Hanna****Vető árpámat.**

Czímem:

**Vodicka F.**

földbirtokos

**Smrztiz, (Hanna)**

Morvaország.

Minták ingyen és bérmentve! 1658

**Gazdatiszt,**

elméleti és gyakorlati képzettséggel, aki a bükk-tűzifa értékesítésében is jártas, egy nagyobb uradalom egyik gazdaságához felvétetik. Kellőleg felszerelt pályázatok dr. Bodor Tivadar jogtanácsoshoz Sepsiszentgyörgyre küldendők.

1666



Az elmúlt  
rendkívüli  
száraz  
nyár  
folyamán  
ismét a

Küküllőmenti

**Első szőlőoltványtelep**

(Tulajdonos: **CASPARI FRIGYES MEDGYES**, 135. N.-Küküllőmegye) volt az egyedüli az egész országban, mely oltványait óriási mennyiségű, naponta 5 millió liternyi vízzel öntözte, s ennek folytán az egyedüli szőlőtelep, amely ez évben is valóban szép és minden tekintetben kifogástalan minőségű szőlőoltványokat szállít.

Képes árjegyzék számos elismerő levéllel ingyen és bérmentve. 1639

**Egyedüli FERLACHI gyártmány,**

mely a bel- és külföldi gyártmányok közti versenyen a legelső díjat nyerte el. — Aranyérem Páris 1900. — 46 remekelés.

**Ogris Márcus**

1323

fegyvergyár és (präcios) puskaműves

**FERLACH (KARINTHIA)** szállít elsőrangú bármily rendszerű vadász- és czéllövő-fegyvereket legjobb és legpontosabb kiviteiben **Különlegesség** nagyon könnyű **DRILLING-fegyverekben**. Súlyuk 2-8 — kilogramm.

**Forradalom!!!**Legujabb  Legujabb.

A vadászvilág technikai terén való orvoslásra a **TAMBOUR-féle** kettős hatású önműködő biztosító és ellenbiztosító szabadalom a bármily rendszerű fegyvereknek rögtön lökészenléte ad és egyszetsmind abszolote biztosítást **véletlen elsülés ellen.**

A töltött fegyver felhúzott kakasokkal beállított rögtönzövel bármily helyzetben, csak a Tambour szabadalom által minden veszély elhárítva, minden fegyver veszélytelen lesz mint egy sétabot.

Kérjen kimerítő prospektust ingyen és bérmentve. **Levelezés magyar!** **Levelezés magyar!**

A legjobb minőségű juta- és ten-

**Zsák**

vízhatlan kazal-, gép- és szokór

**PONYVA**

bármily méretben a legolcsóbb gyári árban

kapható 1451

**Marha-Mérlegek!** Erős vaskorlással 1500 kilogramm horderőre tolsúlylyal vagy súlyokkal mérésre berendezve a legjobb és a legerősebb szerkezettel!

**Szekér-Hid-Mérlegek!** Kocsik, szekerek és állatok mérlegelésére! 4000 vagy 3000 kilogramm horderőre 4 méter hosszú, 2 méter széles, tolsúlylyal erős és szolid kivitelben.

**Raktári-Mérlegek!** Mindenféle rendszerű, erős és pontos kivitelben minden mérleg törvényesen hitelesítve 3 évi jótállás és jókarbantartás mellett.

**Dénes Manó**

gazdasági szekér-hidmérleg és marha-mérleg gyáros

**Budapest.**

1610

Gyártelep:

VII., Dohány-utca 57.

Iroda és raktár:

VII., Dohány-utca 78.

**Ajánlok**

tavaszi szállításra koránérő és rendkívül bőtermő

**alcsuthi és székelytengerit**

à 20 korona métermázsánként Somkerék-Udvarhelyen feladva. Előjegyzések már most elfogadtatnak.

**Kuhn Menyhért**

Sajó-Szent-András, u. p.

Somkerék. 1655

**Gazdasági kereskedelmi és iparbank Részvény-Társaság****BUDAPESTEN, ERZSÉBET-KÖRÚT 35.**

Telefon 149 Postatakpztri Cheque számla: 15603

Cheque számla: a Magy. Ieszá nit. és pénzváltó-banknál

**BANKOSZTÁLYA**

utján förllesztéses jelzálogkölcsönt földbirtokokra, továbbá városi bérházakra legelőnyösebb feltételek mellett és leggyorsabban bonyolítja az érték legmagasabb arányáig. Megkeresésnél beküldendő a telekkönyvi kivonat és kataszteri birtokiv.

**VÁLTÓ.**

kölcsönt gazdáknak, birtokosoknak, gazdatisztáknak,

**KÖLCSÖNT**

sorsjegyekre, értékpapírokra és vidéki takarékpénztári részvényekre a legelőnyösebb módon eszközöl.

Árjegyzék, költségvetés és szakserfü felvilágosítás ingyen.

Gazdasági egyesületeknek, valamint közösi szervezeteknek tömeges megrendelésnél rendkívül kedvezményes áruk és feltételek.

**GÉPOSZTÁLYA**

utján szállít csakis elsőrendű gyártmányban legkedvezőbb feltételek mellett:

Gazdasági gépeket, Gőzszélő-készleteket, Tolókerék-rendszerű vetőgépeket, Egytelmes acél-ekéket, Gazdasági malomberendezéseket, Tejgazdasági gépeket, Fűrészfűrészi berendezéseket, Szecskavárókat, Répavárókat, Morzsolókat, Darálókat stb.

1461

Tejgazdasági, baromfitenyésztés-gépek és eszközök, tejtelepek, czukor-, szesz- és keményítő-gyárak berendezése, Műtrágya, erőtakarományok Derby-malásze, zsák, ponyva stb. stb.

vasuti kocsik és asztalok takarására, mérsékelt költséddij mellett.

Egyszer használt zsákok liszt, korpa, tengeri, faszén töltésére alkalmasan olcsó árak mellett kaphatók.

**Mühle Vilmos**

cs. és kir. ud-  
vari szállító

**Temesvár.**

Nagybani tenyész-  
szetek kivitelre!

Mag és növény,  
rózsák, fák és tü-  
levelűek, Fa és  
sövénycsemeték-  
— — — — — ből — — —

A legjobb magvak és virág-  
hagymákat. A legszebb növénye-  
ket, rózsákat és dívatvirágokat.

A legnemesebb gyümölcs-, disz-  
— — — — — és sorfákat — — — — —

(62. hold területű faiskolák.)

Mindent saját nagytenyészetéből.  
Postakötegek magvakkal 5 korona  
felül bérmentve MÜHLE új „Ta-  
nácsadója“ vevőknek ingyen. —  
Pompás főárjegyzék vevőknek ki-  
— — — — — vánatra. — — — — —

1664

## Mezőgazdasági Hitelbank Részvénytársaság

BUDAPEST, V., Balthory-u. 5.

Telefon (interurbán)  
75—94. 75—95.

**Bankosztály**

Távirati cím:  
„Erőtelefon.“

A legelőnyösebb feltételek mellett földbirtokosoknak **törlesztéses jelzálogkölcsönt** és birtokosoknak, bérlőknek és gazdatiszteknek rövid és hosszú lejáratu **olcsó váltóhitelt** nyújt. **Sorsjegyekre, értékpapírokra és vidéki takarékpénztári részvényekre kölcsönöket** folyósít a legmagasabb arányig.

**Áruosztály.**

1650II.

**TAKARMÁNYNEMŰEK:** Védjegyzett „KISBÉR“ czukortakarmány, melasse kölcshordókban, finom és durva korpa, olajpogácsák, szárított sörtörköly, répaszelet és szeszmoslák. Szirup fehér tengeri moslák.

**MŰTRÁGYAFÉLÉK:** Chilisalétrom, superphosphát. Kartellen kívül: thomassalak és trágyafosz, olajok, kenők, zsákok és ponyvák. magvak, gazdasági gépek és egyéb gazdasági és technikai czikkek

Az áruosztály szívesen szolgál mintázott árajánlattal.



**Próbára ingyen.**  
Helyesen gondolkozó csak  
**Ausztria-Hungária költőgépet**

1663

vesz.

**Részletfizetés.**

Zahner Henrik főtanító „Silesia“ szárnyasudvarában, Brand-  
sdorf, Osztr.-Sziléziában. költőgépeimmel az eredmény 120  
tojással: I-ső költés 95%, II-ik 97%, III-ik 96%, IV-ik  
97%, V-ik 95%, VI-iknél pedig 97% tyúk, kacsá és  
csirke.

ÁRJEGYZÉK INGYEN ÉS BÉRMENTVE.

Elismerőlevél több cs. és kir. főerdészmeisteri hivataltól,  
számos hercegi és grófi jószágkezelőségtől.

**G. MÜCKE, Reisenberg bei Wien.**

**RÖCK ISTVÁN gépgyára**

BUDAPEST, I., Budafoki-út.

Gyártmányok:

Álló és fekvő gőzgépek bármily nagyságban.

Langen & Wolf rendszerű gázgenerátorok és gáz-  
gépek szívó-, világító- és kohó-gázüzem számára

Lokomobilok, szabad. Bánó-féle és más rendszerű  
gőzkazánok különböző nagyságban és rendszerben.

Szivattyúk Worthington és egyéb rendszerek szerint.

Hűtőtelepek és jéggyárak.

Gépberendezések malmok, téglagyárak, olaj-  
gyárak és kékfestő-gyárak részére.

Hydraulikus sajtók különböző nagyságban.

Borsajtók és szőlőzúzók.

1475



Mindennemű, vízben oldható és szavatolt beltartalmú **műtrágyafélék**, ugymint: csontliszt és ásványi **superfoszfátok**, valamint a tavaszi vetések trágyázására alkalmas különböző: nitrogén és káli tartalmu szu-  
perfoszfátok és chilisalétrom a legjobb minőségben és a legkedvezőbb feltételek mellett kaphatók a:

**Zalathnai Kénkovand-Ipar Részvénytársaságnál**

Központi irodája: BUDAPESTEN, V. ker., Nádor-utca 4. szám, a hová a rendelések és mindennemű kérészködések intézendők.  
Rendeléseket készséggel elfogad és közvetít az Erdélyi Gazda közvetítő osztálya. A gyár árjegyzéke lapunk minden számában található!

**„AGRÁRIA“** magyar gépforgalmi részvény-társaság

a szab. osztrák-magyar államvasut-társaság  
resiczai mezőgazdasági gépgyárának vezérügynöksége

Mezőgazdák különös figyelmébe!

**Egyetemes acélekék.**

Eltörhetetlen tégelyacéleketej.

Páncélacél-kormánylemez.

Magasított acél-eketej.

Porvédő kerekek.

Acél gerendely.

Sírgöncim: „Agraria“ Budapest, Rövidített levélcím: „Agraria“ Budapest, V., Váci-ut 2.

Tiszta acélanagy  
s a j á t  
hámorainkból.

1457

Csak kitámasztott nyeregkerettel bíró taligát szállítunk.

Kérjünk árjegyzéket mivel ez az összes ta-  
lajmivelő-gépeket terjedelmesen ismerteti és egyáltalán a  
talaj alapos megmunkálására ter-  
jedelmes, szakszerű és minden gazdának  
értékes felvilágosításokat nyújt — és  
díjmentesen küldetik.

Ekegyártás terén leg-  
első-rangu magyar gyárt-  
mány, felülmúlja még a  
legnevezetesebb idegen  
gyártmányokat is.